PARLAMENTO EUROPEO

2004 *2009*

Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior

LIBE_PV(2005)0526_1

ACTA
de la reunión de 26 de mayo de 2005, de las 15.00 a las 18.30 horas
BRUSELAS

Se abre la sesión el jueves 26 de mayo de 2005, a las 15.34 horas, bajo la presidencia de Stavros Lambrinidis (vicepresidente).

1. Aprobación del proyecto de orden del día PE LIBE_PV(2005)0526_1

Se aprueba el proyecto de orden del día con las siguientes modificaciones:

Se aplaza el debate relativo al punto 9 (Fondo Social Europeo).

Se aplaza el debate relativo al punto 11 (Programa integrado de acción en el ámbito del aprendizaje permanente).

2. Comunicaciones del presidente

El vicepresidente Stavros Lambrinidis efectúa una comunicación antes de proceder a las votaciones.

3. Conservación de datos en las redes públicas de comunicaciones a efectos de combatir la delincuencia, incluido el terrorismo
LIBE/6/25028

DT - PE353.459v02-00
PR - PE357.618v02-00

Ponente: Alexander Nuno Alvaro (ALDE)

- Aprobación de un proyecto de informe
- Fijación del plazo de presentación de enmiendas: 12 de mayo de 2005 a las 12.00 horas

* 2004/0813(CNS) 08958/2004 - C6-0198/2004
Fondo: LIBE F - Alexander Nuno Alvaro (ALDE) PE357.618v02-00
Opinión: ITRE A - Angelika Niebler (PPE-DE)
JURI AL - Manuel Medina Ortega (PSE) PE355.785v01-00

Votación en el Pleno: Junio II

Intervienen: Stefano Zappalà, el PRESIDENTE

No se ha recibido ninguna enmienda antes del vencimiento del plazo de presentación correspondiente.

Se aprueba el proyecto de informe por 28 votos a favor, 1 en contra y 0 abstenciones.

4. Control de los movimientos transfronterizos de dinero efectivo
LIBE/6/26593

PR - PE355.777v01-00
AM - PE357.862v01-00

Ponente: Vincent Peillon (PSE)

- Aprobación de un proyecto de recomendación
- Fijación del plazo de presentación de enmiendas: 12 de mayo de 2005 a las 12.00 horas

***II 2002/0132(COD) 14843/1/2004 - C6-0038/2005
T5-0214/2003
Fondo: LIBE F - Vincent Peillon (PSE) PE355.777 v01-00

El informe se incluirá en el orden del día de la reunión de junio I.

Las enmiendas se votan en bloque con arreglo al artículo 154 del Reglamento. Tales enmiendas han sido aceptadas por el Consejo y la Comisión y abarcan asimismo la resolución legislativa.

Se aprueban las siguientes enmiendas: 7 (ponente), 6 (ponente), 2 (ponente).

Se retiran las siguientes enmiendas: 3 (ponente), 4 (ponente), 5 (ponente), 1 (ponente).

El proyecto de informe se aprueba por unanimidad, con 29 votos a favor.

5. Programa comunitario de fomento del empleo y la solidaridad social - PROGRESS
LIBE/6/22791

PA - PE353.561v01-00
AM - PE357.840v01-00

Ponente de opinión: Kyriacos Triantaphyllides (GUE/NGL)

- Aprobación de un proyecto de opinión
- Plazo de presentación de enmiendas: 3 de mayo de 2005 a las 12.00 horas

***I 2004/0158(COD) COM(2004)0488 - C6-0092/2004
Fondo: EMPL F - Karin Jöns (PSE) PE353.740v01-00
PE357.554v01-00

Intervienen: Edith Mastenbroek, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Annabelle Roig, Stefano Zappalà.

Se han recibido 16 enmiendas al proyecto de opinión de Kyriacos Triantaphyllides.

Se aprueban las siguientes enmiendas: 2 (ponente), 3 (ponente), 4 (ponente), 5 (ponente, primera parte), 6 (ponente), 7 (ponente), 8 (ponente), 11 (Moraes), 12 (Oviir), 15 (Moraes), 16 (Moraes), 1 (ponente), 9 (Moraes).

Se rechazan las siguientes enmiendas: 5 (ponente, segunda parte), 13 (Oviir), 14 (Oviir)

Decae la enmienda 10 (Oviir).

Se aprueba el proyecto de opinión por 21 votos a favor, 4 en contra y 4 abstenciones.

6. Proceso monitorio europeo
LIBE/6/23713

PA - PE357.775v01-00

Ponente de opinión: Mihael Brejc (PPE-DE)

- Examen de un proyecto de opinión
- Fijación del plazo de presentación de enmiendas

***I 2004/0055(COD) COM(2004)0173 - C6-0006/2004
Fondo: JURI F - Arlene McCarthy (PSE) PE357.815v01-00

En presencia del Sr. Mario TENREIRO, de la Comisión.

Intervienen: el PONENTE DE OPINIÓN, Mario TENREIRO, en nombre de la Comisión, Barbara Kudrycka, Martine Roure, Wolfgang Kreissl-Dörfler.

7. Mediación en asuntos civiles y mercantiles
LIBE/6/24588

PA - PE357.668v01-00

Ponente de opinión: Johannes Blokland (IND/DEM)

- Examen de un proyecto de opinión
- Plazo de presentación de enmiendas

***I 2004/0251(COD) COM(2004)0718 - C6-0154/2004
Fondo: JURI F - Arlene McCarthy (PSE)

En presencia del Sr. SILVER, de la Comisión.

- Plazo de presentación de enmiendas: 2 de junio de 2005 a las 12.00 horas
- Aprobación de un proyecto de opinión: 21 de junio de 2005 en Bruselas

Intervienen: el PONENTE DE OPINIÓN, el Sr. SILVER, en nombre de la Comisión, Martine Roure, Alexander Nuno Alvaro, Ignasi Guardans Cambó, Barbara Kudrycka, Antoine Duquesne

8. Programa de apoyo al sector audiovisual europeo (MEDIA 2007)
LIBE/6/22810

PA-PE350.121v01-00

Ponente de opinión: Ignasi Guardans Cambó (ALDE)

- Examen de un proyecto de opinión
- Fijación del plazo de presentación de enmiendas

***I 2004/0151(COD) COM(2004)0470 - C6-0093/2004
Fondo: CULT F - Ruth Hieronymi (PPE-DE)

Plazo de presentación de enmiendas: 2 de junio de 2005 a las 12.00 horas

En presencia del Sr. FORTI, de la Comisión.

Intervienen: el PONENTE DE OPINIÓN, el Sr. Enrico FORTI, en nombre de la Comisión, Martine Roure, Luis Herrero-Tejedor

9. Fondo Social Europeo
LIBE/6/22802

AM - PE349.902v01-00

Ponente de opinión: Bogdan Pęk (IND/DEM)

- Examen de un proyecto de opinión
- Fijación del plazo de presentación de enmiendas
- Plazo de presentación de enmiendas: 3 de junio de 2005 a las 9 horas

***I 2004/0165(COD) COM(2004)0493 - C6-0090/2004
Fondo: EMPL F - José Albino Silva Peneda (PPE-DE) PE353.601v01-00
PE357.655v01-00

Se aplaza este punto.

10. Programa «La juventud en acción» para el período 2007-2013
LIBE/6/22822

Ponente de opinión: Luis Francisco Herrero-Tejedor (PPE-DE)

- Examen de un proyecto de opinión
- Fijación del plazo de presentación de enmiendas: 8 de junio de 2005 a las 12.00 horas

***I 2004/0152(COD) COM(2004)0471 - C6-0096/2004
Fondo: CULT F - Lissy Gröner (PSE) PE357.752v01-00

Calendario previsto
- Plazo de presentación de enmiendas: 8 de junio de 2005 a las 12.00 horas
- Votación en comisión: 21 de junio de 2005
- Votación en el Pleno: Septiembre de 2005

11. Programa integrado de acción en el ámbito del aprendizaje permanente
LIBE/6/22830

Ponente de opinión: Magda Kósáné Kovács (PSE)

- Examen de un proyecto de opinión
- Fijación del plazo de presentación de enmiendas

***I 2004/0153(COD) COM(2004)0474 - C6-0095/2004
Fondo: CULT F - Doris Pack (PPE-DE) PE350.041v01-00

Se aplaza este punto.

12. Instrumento Europeo de Vecindad y Asociación
LIBE/6/24207

PA - PE355.591v01-00

Ponente de opinión: Barbara Kudrycka (PPE-DE)

- Examen de un proyecto de opinión
- Fijación del plazo de presentación de enmiendas

***I 2004/0219(COD) COM(2004)0628 - C6-0129/2004
Fondo: AFET F* - Konrad Szymański (UEN)

Intervienen: la PONENTE DE OPINIÓN, Ignasi Guardans Cambó

13. Asuntos varios

14. Fecha y lugar de la próxima reunión

Lunes 6 de junio de 2005, de las 19.00 a las 21.00 horas en Estrasburgo
Lunes 3 de junio de 2005, de las 15.00 a las 18.30 horas en Bruselas

***

Se levanta la sesión a las 17.16 horas.

***

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Patrick Gaubert (VP), Stavros Lambrinidis (VP), Stefano Zappalà (VP)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Nuno Alvaro, Edit Bauer, Johannes Blokland, Mihael Brejc, Michael Cashman, Giusto Catania, Charlotte Cederschiöld, Carlos Coelho, Antoine Duquesne, Lilli Gruber, Magda Kósáné Kovács, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Barbara Kudrycka, Romano Maria La Russa, Henrik Lax, Edith Mastenbroek, Claude Moraes, Martine Roure, Ioannis Varvitsiotis,
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Zástupcovia/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Ignasi Guardans Cambó, Luis Francisco Herrero-Tejedor, Sophia in 't Veld, Jean Lambert, Siiri Oviir, Vincent Peillon, Kyriacos Triantaphyllides

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednání (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Bemærkninger/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebetojai/Megfigyelõk/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Por invitación del presidente/Na pozvání predsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Tenreiro, Silver, Forti
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Otros participantes/Ostatní úcastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevõk/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Ostatní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselõcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE-DE	Isaacs, Alvargonzales Figaredo, Mangold
PSE	Lemarchal, Eggerder, Panzetti
ALDE	Marzocchi, Rasmussen, De Vries
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Tomberg
IND/DEM	Boiten
UEN	Laikauf
NI	

Gabinete del Presidente/Kamcelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny odbor/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Costillo	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Bultena, Castagnoli, Huber, Sudova, Martinez Sanchez, Buzatu	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
De Groot	

* (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande

(VP) = Vicepresidente/Místopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande

(M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot

(F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigunas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman